

Références de livres, films, thèses, périodiques & articles ou textes courts



N.B.: Sur écran, déplacez-vous d'une page à l'autre du résultat avec les boutons fléchés en haut d'écran, et dans la page avec l'"ascenseur" sur la droite.

Les **liens indiqués en brun** permettent d'ouvrir directement la référence sur Internet quand on est sur son ordinateur.

Pour signaler d'autres références ou des erreurs, envoyer un e-mail au responsable du site Limag en cliquant sur: <http://www.limag.com/Versmail.htm>

Pour aller à la page d'accueil du site Limag (Littératures du Maghreb), cliquez sur www.limag.com

Copyright Charles Bonn & CICLIM

Algérie
Littérature / Action

<http://www.algerie-litterature.com/>
http://www.maroc.net/maghreb_litterature/Algerie_Litterature__Action/index.htm

France

Algérie Littérature / Action.

Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris. **1997**
ISSN 1270-9131

Périodique

Numéro: **12-13** juin-septembre **1997**

LE BOUCHER, Dominique. p. 159-176.

Une Enfance pour voir l'autre.

CR du livre sous la direction de Leïla Sebbar "Une enfance algérienne".



Malika Allel: Ils ont peur de l'amour, mes sœurs.

Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris. **2001**
225 p. ISSN 1270-9131

Périodique.

Numéro: **47-48** janvier-février **2001**

BENSOUSSAN, Albert. p. 162-165.

Les fiançailles de sept ans.

Nouvelle inédite.

Spécial: Zineb Labidi: Passagères. Nouvelles.

Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris. **2000**
ISSN 1270-9131

Périodique.

Numéro: **39-40,** mars-avril **2000**

Zineb Labidi: Passagères. Nouvelles.

BENSOUSSAN, Albert. p. 290-296.

Honorer la femme...

Nouvelle.

Archives juives.

France

Paris, Liana Lévi, André Kaspi, dir. de publ. Diff. Harmonia Mundi. **n.d.**

Périodique

Numéro: **29: 1,** Février **1996**

Dossier: Les Juifs et la guerre d'Algérie.

DUGAS, Guy.

La guerre d'Algérie comme métaphore obsédante: "Les Bagnoullis" d'Albert Bensoussan.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

France

BONN, Charles.

REDOUANE, Najib & BENAYOUN-SZMIDT, Yvette (Dir.).

Algérie: nouvelles écritures.

Paris, L'Harmattan, **2001**
267 p. ISBN 2-7475-1736-5 Coll. Etudes littéraires maghrébines, n°15.

Actes de colloque. Actes du colloque de Toronto, 13-16 mai 1999.



2001

AYOUN, Richard. p. 91-118.

Séfaradité algérienne de l'errance dans l'oeuvre d'Albert Bensoussan.

Essentiellement bibliographie exhaustive d'Albert Bensoussan.



Allemagne

Cahier d'études maghrébines.

Cologne, Lucette Heller-Goldenberg, dir. de publ. **n.d.**
ISBN 3-929076-35-7

Périodique

Numéro: **2**, mai **1990**

Maghreb au féminin. Dossier Assia Djebar.

BENSOUSSAN, Albert. p. 119-122.

Condition féminine et Histoire: Myriam Ben dans la tourmente algérienne.

Numéro: **3**, Juin **1991**

Littérature judéo-maghrébine d'expression française.

DUGAS, Guy. p. 80-86.

L'école de Tunis et l'évolution de la littérature judéo-maghrébine dans l'entre-deux guerres.

SCHOUSBOE, Elisabeth. p. 123-125.

L'Algérie solaire d'Albert Bensoussan.

Numéro: **8.** **1995**

Femmes du Maghreb.

BENSOUSSAN, Albert. p. 106-107.

La Juive échevelée.

Texte court de souvenirs d'enfance.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Dejeux.htm>

France

DEJEUX, Jean.

(Dir.). **PAGEAUX, D.-H. (et alii).**

Espagne et Algérie au XX^e siècle. Contacts culturels et création littéraire.

Paris, L'Harmattan, **1985**
236 p. ISBN 2-85802-588-3 Récifs.

**Recueil
d'articles.**

1985

BENSOUSSAN, Albert. p. 227-233.

Champs patriotiques.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Dugas.htm>

France

DUGAS, Guy.

(Textes réunis et présentés par).

Algérie. Les Romans de la guerre.

Paris,

Omnibus,

2002

ISBN 2-258-05850-3

Recueil de textes.

19 mars 1962: il y a deux fois vingt ans, après avoir expédié sur l'autre rive de la Méditerranée plus de deux millions de soldats, la France, par les accords d'Evian, acceptait de restituer à l'Algérie une indépendance qu'elle lui avait ravie un siècle et demi plus tôt... Un siècle et demi de tutelle, de vie ou de malvie communes, un siècle de rêves ou de cauchemars. Il y a deux fois vingt ans, à la suite de ces accords, plus d'un million d'Européens, nés et n'ayant jamais vécu ailleurs que sur cette terre, quittaient l'Algérie sans espoir de retour. Novembre 54 - juillet 62: en moins de huit ans, rien que du côté français, ce sont donc plus de trois millions de personnes qui ont été directement touchées par la violence des événements qui ont secoué les diverses communautés d'Algérie, dans leur cohabitation et dans leurs projets d'avenir. Et que dire du côté algérien - où les traumatismes et les oppositions ne furent pas moins vifs? Deux fois vingt ans, c'est le temps qu'il fallut à nos mémoires collectives pour donner un nom à cette tragédie: "la guerre d'Algérie", depuis lors débats et polémiques, témoignages et documents vont se multipliant, reconstruisant une autre guerre et sa légende. Mais il y eut des individus - intellectuels, témoins et soldats des deux bords - qui n'eurent pas à attendre quarante ans pour nommer ce qu'ils vécurent: une guerre civile, avec ses injustices et ses abominations, ses scandales et les choix impossibles auxquels elle contraignit parfois. Comment dire une guerre en la faisant? C'est ce qu'a choisi de nous montrer Guy Dugas à travers les romans d'auteurs des deux rives et de toutes communautés, qu'il a ici réunis.



EUROPE
revue littéraire mensuelle

France

Europe.

Paris,

n.d.

ISSN 0014-2751

Périodique

Numéro: **756,**

avril.

1992

N° spécial sur l'Amérique.

BENSOUSSAN, Albert. pp. 153-154.

Les enfants du lys.



<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Pagespersonnes/gontard.htm>

France

GONTARD, Marc.

Le Moi étrange. Littérature marocaine de langue française.

Paris, L'Harmattan, **1993**
220 p. ISBN 2-7384-2007-9 Coll. Critiques littéraires.
Essai.

1993

GONTARD, Marc. p. 157-178.

Ch. 7: *Le Moi judéo-maghrébin. Gilbert Naccache, Amrane El Maleh, Albert Bensoussan.*

HEILER, Suzanne.

Allemagne

& MECKE, Jochen (Dir.).

Titel - Text - Kontext: Randbezirke des textes. Festschrifte für Arnold Rothe zum 65. Geburtstag?

Berlin/Cambridge/Mass., Galda + Wilch Verlag, **2000**
565 p.

**Recueil
d'articles.**

Numéro: **8**

2000

Lecture

TOUITOU-BENITAH, Colette. p.134-136

BENSOUSSAN Albert "Le chemin des acqueducs"



<http://www.adri.fr/hm/>

France

Hommes et Migrations.

Paris, Jacques Ghys, dir. publ., **1987**
ISSN 0223-3290

Périodique Autre ISSN: 0018-4365 Suite de "Documents nord-africains" (ISSN 1149-2899), devenu lui-même "Hommes et Migrations Documents" en 1965 (ISSN 0223-3290).

<http://www.adri.asso.fr/HM/>

Numéro: **1142-1143,**

avril-mai

1991

Lettres d'exil.

BENSOUSSAN, Albert. p. 53-54.

La langue de ma mère.

Information juive.

France

Paris,
Périodique**n.d.**Numéro: **296,**

oct.

1979**BENSOUSSAN, Albert.** p. 8.
La Kahéna toujours.

juillet

1982**BENSOUSSAN, Albert.**
'L'essuie-main des pieds' de Gil Ben Aych.
BENSOUSSAN, Albert.
Relire Elissa Rhaïs.

mars

1986**BENSOUSSAN, Albert.**
Un feu de coeur.

France

Itinéraires et contacts de cultures.

Paris,

Université Paris-Nord et L'Harmattan, Charles Bonn et J.L.
Joubert, dir de publ.**n.d.**

ISSN 1157-0342

PériodiqueNuméro: **10,**

2° semestre

1989

Littératures maghrébines. Tome 1: Perspectives générales.

DUGAS, Guy. p. 135-143.
Une expression minoritaire: la littérature judéo-maghrébine d'expression française.
Colloque Jacqueline Arnaud. (Villetaneuse, les 2, 3 et 4 décembre 1987).
<http://www.limag.com/Textes/Iti10/Guy%20DUGAS.htm>

KEIL, Regina.

Allemagne

(Ed.).*Hanîn. Prosa aus dem Maghreb.*Heidelberg,
465 p.Wunderhorn,
ISBN 3-88423-058-1**1989****Anthologie.**Traduction allemande de textes de M. Achour, J. Ali-Khodja, M. Aziza, A.
Bakhtri, T. Ben Jelloun, H.**1989****BENSOUSSAN, Albert.** p. 158-165.
Reise in den Mellah der Neuen Welt.
Texte en prose traduit en allemand.

Allemand

KLEIN, Judith.

Allemagne

Der feine Sand des Gedächtnisses. Jüdisch-maghrebinische Literatur der Gegenwart. (Le sable fin du souvenir. La littérature judéo-maghrébine du présent.)

Hamburg, Europäische Verlagsanstalt/ Rotbuchverlag, **1998**
132 p. ISBN 3-434-52008-2 EVA Wissenschaft.
Essai.

L'Algérieniste.

France

Narbonne, **n.d.**
Périodique

mars **1991**

SCHOUSBOE SENS-OLIVE, Elizabeth. pp. 99-104.
Mémoire d'Orient dans l'écriture d'Albert Bensoussan.

L'Arche.

Algérie France

Alger > Paris, Charlot, (Jean Amrouche et Jacques Lassaïgne, sous le **1944**
patronage d'André Gide).

Périodique Paraissait à Alger d'abord, puis à Paris. Réd. en chef Jean Amrouche.
Comité de réd. Maurice Blanchot, Albert Camus, Jacques Lassaïgne.

oct. **1983**

BENSOUSSAN, Albert.

Littératures juives : la famille algérienne, la Hara tunisienne, le mellah marocain.

La Mètis.

France

Nice, Maryline Desbiolles, dir. publ. **n.d.**
ISSN 1147-2294
Périodique

Numéro: **7,** octobre **1991**
Méditerranée, le lieu commun.

BENSOUSSAN, Albert. p. 15-18.
Journal du retour à toi.

La Nouvelle Revue Française.

FRance

Paris, **1908**
ISSN 0029-4802
Périodique

Numéro: **467,** décembre **1991**

BENSOUSSAN, Albert. p. 97-99.
Bretagne, fleurs humiliées

La Presse Nouvelle.

France

Paris,
Périodique**n.d.**février **1986****BENSOUSSAN, Albert.**
La sottie Tétouanaise.<http://quinzaine-litteraire.presse.fr>

France

La Quinzaine littéraire.Paris, Maurice Nadeau, dir. publ.
ISSN 0048-6493**1966****Périodique**<http://quinzaine-litteraire.presse.fr>Numéro: **575,** 1-15 avril **1991****CASANOVA, Nicole.** p. 11.
Douce frime. 'Visage de ton absence', de Albert Bensoussan.
(Paris, L'Harmattan, 1990).Numéro: **621,** 1-15 avril. **1993****FRESSARD, Jacques.** p. 12.
Terrifiant désopilant: Albert Bensoussan, 'Une saison à Aigues les Bains', 'Djebel-amour ou l'arche naufragère'.
Analyse des deux ouvrages.Numéro: **692,** 1-15 mai **1996****CASANOVA, Nicole.** p. 12-13.
Le Cri contre Sodome.
Compte-rendu du livre d'Albert Bensoussan "Les anges de Sodome".Numéro: **750,** 16-30 novembre **1998****BENSOUSSAN, Albert.** p. 14.
(Driss Chraïbi: "Vu, lu, entendu").

Le Cheval de Troie.

France

Bordeaux, Maurice Darmon, dir. publ.
ISSN 1146-1691**n.d.****Périodique**Numéro: **4,** juillet-septembre **1991**

La littérature orale : Arabes, Juifs et Siciliens.

BENSOUSSAN, Albert. p. 63-66.
Ch'ha de parole juive.
Contribution à CH'HA, le second ensemble du Cahier.



Canada

Le Maghreb littéraire.



Toronto, Najib Redouane et Yvette Bénayoun-Szmid. **1996**
ISSN 1205-6197

Périodique

Numéro: **8,** **2000**

TOUITOU-BENITAH, Colette. p. 134-136.

Albert Bensoussan, "Le Chemin des aqueducs."

Lendemain.

Allemagne

Lendemain. Etudes comparées sur la France.

Marburg, Hilzeroth, Michael Nerlich, dir. de publ. **n.d.**
ISSN 0170-3803

Périodique

Numéro: **63,** **1991**

KLEIN, Judith.

La belle étrangère et ses invités. Die französische Sprache und die Juden Nordafrikas. (La langue française et les juifs d'Afrique du Nord).

Allemand

Les Nouveaux Cahiers.

France

Paris, **n.d.**
Périodique

Numéro: **77,** été **1984**

BENSOUSSAN, Albert. pp. 11-19.

De la confession à l'autobiographie : l'écriture juive actuelle.

Numéro: **102,** automne **1990**

BENSOUSSAN, Albert. p. 66.

La plus belle mosquée d'Alger.

Poème.

Les Nouvelles littéraires.

France

Paris, Larousse, **1959**
ISSN 0029-4942
Périodique Myriade: Fait suite à "Les Nouvelles littéraires, artistiques et scientifiques (ISSN 0223-3126), et devient "Les Nouvelles littéraires, des arts, des sciences et de la Société.", (ISSN 0760-5374).

2 septembre **1977****BENSOUSSAN, Albert.***Mémoires d'un Maghreb ancien.*<http://www.magazine-litteraire.com/>**Magazine littéraire.**

France

Paris, Jean-Claude Fasquelle, dir. publ. **1966**
ISSN 0024-9807
Périodique 2 réf. de 1923-24 ne sont peut-être pas du même périodique, qui est plus récent.

<http://www.magazine-litteraire.com/>Numéro: **294,** décembre **1991****GUEDJ, Max.** p. 60.*L'autre idylle. 'Le Marrane, ou la confession d'un traître', d'Albert Bensoussan.*

(Paris, L'Harmattan, 1991).

Numéro: **314,** octobre **1993****GUEDJ, Max.** p. 84.*Saisons en enfer: 'Djebel Amour, ou l'arche naufragère', et 'Une saison à Aigues-les-Bains', d'Albert Bensoussan.*

CR

<http://www.harissa.com/albertmemmi.htm><http://www.limag.com/Volumes/Memmi.htm>**MEMMI, Albert.**

Tunisie

Minorité: Juive

(Ss dir. de).*Ecrivains francophones du Maghreb. Anthologie.*

Paris, Seghers, **1985**
351 p. ISBN 2-221-04672-2

Anthologie. Anthologie comprenant aussi bien des écrivains 'maghrébins' que 'français du M.'
Présentation par Benjamin Stora: Dans les années 50, la littérature nord-africaine d'expression française connut un extraordinaire essor qui la plaçait au niveau des autres grandes littératures. Albert Memmi entreprit alors d'en rendre compte dans une première anthologie aujourd'hui épuisée. Trente ans ont passé, de nouveaux écrivains sont apparus, d'autres ont disparu, d'autres encore ont complètement modifié leur vision des choses. Un nouveau bilan était nécessaire... Apparaissent les écrits des écrivains algériens pendant et sur la guerre : Kateb Yacine, Assia Djebar, Mouloud Feraoun, Mohamed Dib.

1985**BENSOUSSAN, Albert.** p. 45-49.*(Extraits).***BENSOUSSAN, Albert.**

Jean-Pierre Millecam, Marcel Moussy.

Présentation rapide et choix d'extraits des oeuvres de l'auteur présenté.

BENSOUSSAN, Nicole.

Albert Camus, Marie Cardinal, Abdelkebir Khatibi

Présentation rapide et choix d'extraits des oeuvres de l'auteur présenté.

M. G.

Albert Bensoussan.

Présentation rapide et choix d'extraits des oeuvres de l'auteur présenté.



France

Peuples méditerranéens.

Paris, Paul Vieille, Dir. de publ. **1977**
ISSN 0-399-1253

Périodique

Numéro: **30**, Jan-mars **1985**

Itinéraires d'écritures.

GONTARD, Marc. p. 123-138.

Itinéraires judéo-maghrébins. Naccache, El Maleh, Bensoussan.

Plurial.

France

Rennes, Université. CELICIF. Marc Gontard, dir. de publ. **n.d.**
ISSN 0765 1112

Périodique

Numéro: **1**, **1986**

La femme dans la Société francophone traditionnelle.

BENSOUSSAN, Albert. p. 29-34.

L'image de la femme judéo-maghrébine à travers l'oeuvre d'Elissa Rhaïs, Blanche Bendahan, Irma Ychou.

Numéro: **2**, 1^o semestre **1991**

Guerres de femmes.

BENSOUSSAN, Albert. p. 57-62.

Condition féminine et Histoire: Myriam Ben dans la tourmente algérienne.

Numéro: **4**, **1993**

Métissage du texte. Bretagne, Maghreb, Québec. Sous la direction de Bernard Hue.

BENSOUSSAN, Albert. p. 123-139.

L'image de la France dans la littérature judéo-maghrébine.

Actes du colloque de Rennes.

DUGAS, Guy. p. 139-147.

D'El Djezaïr en Rennanie: l'itinéraire littéraire d'Albert Bensoussan.

Actes du colloque de Rennes.

SCHOUSBOE, Elisabeth. p. 131-137.

Une nouvelle génération d'écrivains juifs d'Algérie.

Actes du colloque de Rennes.

Présence francophone.

Canada

Sherbrooke, CELEF, Université de Sherbrooke, Québec (Canada). **n.d.**
ISSN 0048-5195

Périodique

<http://www.callisto.si.usherb.ca/~pfranco/pf1.htm>

Numéro: **36**, 2^o semestre **1990**

Littérature féminine francophone.

KLEIN, Judith. p. 115-129.

La Littérature judéo-maghrébine de langue française.

Numéro: **44**, **1994**

Littérature judéo-méditerranéenne.

DUGAS, Guy. p. 206-208.

Elizabeth Schousboë: "Albert Bensoussan."

Compte-rendu.

SCHOUSBOE, Elizabeth. p. 45-60.

De Saadia Lévy à Albert Bensoussan: silence littéraire et condition juive.

SCHOUSBOE SENS-OLIVE, Elizabeth.

Espagne

Los judíos de Argelia en la escritura de Albert Bensoussan : presencia de Sefarad en la literatura francesa.

dactyl. **1989**

Thèse de Doctorat, Univ. de Valladolid : Départ. de Philologie.

Los judíos de Argelia en la escritura de Albert Bensoussan: presencia de Sefarad en la literatura francesa.

Valladolid, **1989**

665 p.

Thèse.

Résumé:

S'inscrivant dans un corpus de recherche sur les littératures mineures, cette thèse se penche sur un siècle de littérature juive et plus particulièrement sur l'oeuvre d'Albert Bensoussan.

A l'heure où l'héritage sépharade regagne une place dans la conscience culturelle espagnole, il est important de montrer comment Bensoussan, auteur français, a restitué la mémoire des juifs d'Algérie et leur a rendu une place dans l'histoire de la culture sépharade, intégrant du même coup un pan de cette culture dans le champ littéraire français.

SCHOUSBOE, Elisabeth.

Albert Bensoussan.

Paris,

132 p.

Essai.

L'Harmattan,

ISBN 2-7384-1014-6 Coll. Classiques pour demain.

1991

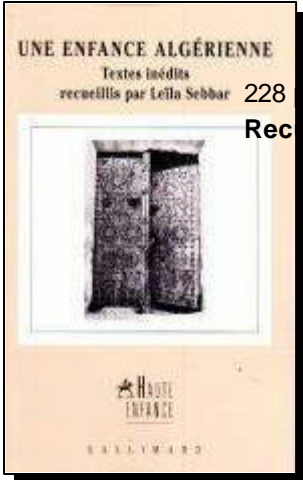


<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126372.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

Algérie Minorité: Emigrée
 Algérie/France Minorité: Emigrée

SEBBAR, Leïla.

(Dir.).



Enfance algérienne. Textes inédits recueillis par Leïla Sebbar.

Gallimard, 1997
 ISBN 2-07-074716-6 Coll. Haute Enfance.

Recueil.

Seize écrivains racontent, pour ce recueil, un fragment, un éclat d'enfance. Ils sont nés en Algérie, avant l'indépendance. Dans cette approche résurrectrice apparaît une Algérie particulière où se côtoient musulmans, juifs, chrétiens, société polyphonique s'il en fut, creuset méditerranéen où s'échangent, s'adoptent et parfois s'excluent traditions et cultures. Tous se retrouvent dans ce livre, réunis, comme ils ne l'ont jamais été dans l'Algérie natale (Al Djazaïr), à la fois douce, opulente, âpre, violente, meurtrie par la colonisation, puis la guerre de libération. Le regard de l'enfance restitué à ces moments particuliers leur atmosphère joyeuse, tendre, comique ou grave.

1997

BENSOUSSAN, Albert. p. 41-51.

L'enfant perdu.

Récit.

Sens.

France

Paris,

Périodique

n.d.

nov-déc.

1981

BENSOUSSAN, Albert.

Le roman sépharade de langue française aujourd'hui.

Sotto voce.

France

Montpellier,

Périodique

Association Euphémismes. Muriel Sandrelli, dir. publ.
 ISSN 1145-1770

n.d.

Numéro: **2,**

printemps

1991

BENSOUSSAN, Albert.

Mutisme.

Fragment de "Le Marrane" (Paris, L'Harmattan, 1991).

Montréal, Association canadienne de traductologie, Université **n.d.**
Concordia,
Périodique.

Numéro: **9:1,** 1° semestre **1996**
Le Festin de Babel.

TOUITOU-BENITAH, Colette. p. 117-137.

De la coprésence pacifique à la coprésence créatrice: le kaléidoscope des langues dans la littérature judéo-maghrébine.